

des a dar de las dichas monedas con las dichas costas en la manera sobredicha, e sy para lo que dicho es el dicho Garçia Aluares, mi thesorero, o el que lo ouiere de recabdar por el, menester ouiere ayuda, yo por esta mi carta o por el dicho su traslado sygnado como dicho es, mando a los alcalldes, e alguaziles de la mi corte e de todas las çibdades, e villas, e lugares de los mis regnos e señorios que para ello fueren requeridos, e a qualquier mi vallestero o portero que se ay acaesçieren, e a qualquier o a qualesquier dellos que les ayudedes e ayuden en todo lo que vos dixeren de mi parte que han menester vuestra ayuda en guisa que se faga e cunpla esto que yo mando; e otrosy mando que les dedes e pagedes los padrones en la manera contenida en las dichas mis cartas, e vos ni las dichas justiçias e ofiçiales no fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merçet e de diez mill marauedis a cada uno para la mi camara, saluo de lo que luego syn alongamiento de maliçia mostraredes paga o quita del dicho Garçia Aluares, mi thesorero, o del que lo ouiere de recabdar por el, e demas por qualquier o qualesquier de vos los dichos çonçejos, e justiçias, e ofiçiales por quien fincar de lo asy fazer e conplir, mando al ome que vos esta mi carta mostrare o el dicho su traslado sygnado como dicho es, que vos enplaze que parescades ante mi en la mi corte, los çonçejos por vuestros procuradores, e uno o dos de los ofiçiales de cada lugar presonalmente del dia que vos enplazare a quinze dias primeros syguientes so la dicha pena a cada uno a dezir por qual razon no conplides mi mandado e de como esta dicha mi carta vos fuere mostrada o el dicho su traslado sygnado como dicho es, e la conplieredes mando so la dicha pena a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado.

Dada en la villa de Madrid, doze dias de março, año del nascimiento del nuestro Señor Jhesuchristo de mill e quatroçientos e veynte años. Yo Loys Ferrandes de Carrion la fiz escreuir por mandado de nuestro señor el rey, didacus liçençiatu. E en las espaldas de la dicha carta estauan escriptos nonbres que se syguen. [en blanco].

## 25

1420-IV-3. Madrid.—*Juan II notifica a los concejos del obispado de Cartagena la designación de Ferrán Gómez de Herrera como recaudador mayor del obispado.* (A.M.M., Cart. 1411-29, fols. 97v.-98r.)

Don Johan por la graçia de Dios rey de Castilla, de Leon, de Toledo, de Galizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jahen, del Algarbe, de Algezira, e señor de Vizcaya, e de Molina. A los çonçejos, e alcalldes, e alguaziles, e regidores, e jurados, e omes buenos, e otros ofiçiales qualesquier de las çibdades de Cartagena e Murçia e de todas las villas e lugares del obispado de la dicha çibdat de Cartagena e regno de la dicha çibdat de Murçia segunt suelen andar en renta



de alcauala, e terçias, e otras mis rentas en los años pasados, e a los fieles, e arrendadores, e cojedores, e recabdadores que ouieredes cogido e recabdado, e cogeredes e recabdaredes, e ouieredes de coger e recabdar en renta, o en fialdat, o en otra qualquier manera las alcaualas, e terçias, e almojaridazgo, e otros pechos e derechos e martiniegas, e yantares, e escriuanias, e portadgos que a mi pertenesçen e pertenesçer deuen en qualquier manera, e yo mande arrendar e cojer enesas dichas çibdades, e villas, e lugares del dicho obispado de Cartagena e regno de Murçia este año de la data desta mi carta, e a los terçeros, e deganos, e mayordomos, e arrendadores, e otras presonas qualesquier que touieredes arrendando o arrendaredes o ouieredes a cojer o cogieredes las dichas terçias que a mi pertenesçen e pertenesçer deuen enel dicho obispado de Cartagena e regno de Murçia del fruto que començara por el dia de la Açension primero que viene deste dicho año de la data desta mi carta e se cunplira por el dia de la Açension del año primero que viene de mill e quatroçientos e veynte e un años, e a las aljamas de los judios e moros de las dichas çibdades, e villas, e lugares del dicho obispado de Cartagena e regno de Murçia, e a qualquier o qualesquier de vos a quien esta mi carta fuere mostrada o el traslado della signado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que mi merçet es que Ferrand Gomes de Herrera sea mi recabdador mayor del dicho obispado de Cartajena e regno de Murçia segund que lo fue el año que agora paso de mill e quatroçientos e diez e nueue años, e que coja e recabde por mi todos los marauedis e otras cosas qualesquier que montan e montaren en los dichos mis regnos de las dichas alcaualas, e terçias, e almojarifadgo, e martiniegas, e yantares, e escriuanias, e portadgos, e cabeças de pechos de judios e moros, e otros pechos e derechos desas dichas çibdades, e villas, e lugares del dicho obispado de Cartajena e regno de Murçia este dicho año, saluo el seruicio e medio seruicio de los dichos judios e moros que fue mi merçet de lo encargar a otras presonas.

Porque vos mando, vista esta mi carta o el dicho su traslado segund como dicho es, a todos e a cada uno de vos en vuestros lugares o jurediciones que recudades e fagades recodir al dicho Ferrand Gomes de Herrera, mi recabdador mayor, o al que lo ouier de recabdar por el, con todos los marauedis e otras cosas qualesquier que montaron e montasen e recudiesen en qualquier manera las dichas alcaualas, e terçias, e almojarifadgos, e martiniegas, e yantares, e escriuanias, e portadgos, e cabeças de pechos de judios e moros, e otros pechos e derechos que me pertenesçen e pertenesçer deuen enel dicho obispado de Cartajena e regno de Murçia en qualquier manera este dicho año, bien e conplidamente, en guisa que le no mengue ende cosa alguna, e dadgelos e pagadgelos a los plazos e en la manera que los auedes a dat e pagar a mi, de lo que asi deuieredes e pagaredes al dicho Ferrand Gomes de Herrera, mi recabdador mayor, o al que lo ouier de recabdar por el, tomad sus cartas de pago e ser vos ha resçebido en cuenta, e



a otro alguno ni algunos no recudades ni fagades recudir con ningunos ni algunos marauedis de las dichas mis rentas de las dichas alcaualas e terçias, e almojarifadgo, e martiniega, e yantares, e escriuanias, e portadgos, cabeças de pechos de judios e moros, e otros pechos e derechos destas dichas çibdades, e villas, e lugares del dicho obispado de Cartajena e regno de Murçia, saluo al dicho Ferrand Gomes de Herrera, mi recabdador mayor, o al que lo ouier de recabdar por el, sy no sed çiertos que quanto de otra guisa dieredes e pagaredes, e vos no sera resçebido en cuenta e auer lo hedes a pagar otra vez, e por esta mi carta o por el dicho su traslado sygnado como dicho es, mando a vos los dichos conçejos, e alcaaldes, e ofiçiales que lo fagades asy pregonar publicamente por las plaças e mercados desas dichas çibdades, e villas, e lugares del dicho obispado e regno, e vos los dichos arrendadores, e fieles, e cogedores, e fiadores, e aljamas o algunos de vos no dieredes e pagaredes al dicho Ferrand Gomes, mi recabdador mayor, o aquel o aquellos que por el ouiere de auer e de recabdar todos los dichos marauedis e otras cosas que deuedes e deuieredes e ouieredes a dar de las dichas alcaualas, e terçias, e almojarifadgo, e martiniegas, e yantares, e escriuanias, e portadgos, e cabeças de pechos de judios e moros, e otros pechos e derechos del dicho obispado de Cartajena e regno de Murçia a los dichos plazos, e a cada uno dellos segund dicho es, por esta mi carta o por el traslado sygnado como dicho es, mando e do poder conplido al dicho Ferrand Gomes, mi recabdador mayor, o al que lo ouier de recabdar por el que vos prendan los cuerpos e vos tengan presos e bien recabdados en su poder, e entre tanto que entren e tomen tantos de vuestros bienes muebles e rayzes doquir que los fallaren, e los vendan e rematen asi como por marauedis del mi auer, el mueble a terçer dia e la rayz a nueue días, e de los marauedis que valieren que se encarguen de todos los marauedis que deuieredes e ouieredes a dar con las costas que sobresta razon fizieren a vuestra culpa en los cobrar, e a qualquier o qualesquier que los dichos bienes conpraren que por esta razon fueren vendidos, yo por esta mi carta o por el dicho su traslado sygnado como dicho es, gelos fago sanos para agora e para sienpre jamas, e sy bienes desenbargados no vos fallaren a vos los dichos debdores e fiadores para conplimiento de todos los dichos marauedis que deuieredes e ouieredes a dar, mando al dicho Ferrand Gomes, mi recabdador mayor o al que lo ouier de recabdar por el que vos lieuen e puedan leuar presos en su poder de una villa a otra e de un lugar a otro a do ellos quisyeren, e vos tengan presos e bien recabdados e vos no den sueltos ni fiados fasta que le dedes e paguedes todos los dichos marauedis que cada uno de vos deuieredes e ouieredes a dar de las dichas mis rentas con las dichas costas en la manera que dicha es, e sy por esto que dicho es menester ouiere ayuda el dicho Ferrand Gomes, mi recabdador mayor, o el que lo ouier de recabdar por el, mando a vos los dichos conçejos, e justiçias, e otros justiçias qualesquier de las dichas çibdades, e villas, e lugares del dicho obispado e regno de Murçia e de todas las otras çibdades, e villas, e



lugares de los mis regnos e señorios e de cada una dellas que agora son o seran de aqui adelante, e a qualquier mio alcalde o portero que se y acaesçiere, e a qualquier o a qualesquier dellos que les ayudedes e ayuden en todo lo que vos dixeren de mi parte que han menester vuestra ayuda, en tal manera que se faga e cunpla esto que yo mando, e los unos e los otros no fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merçet e de diez mill maravedis a cada uno de vos para la mi camara, saluo sy los sobredichos mostraren luego syn alongamiento de maliçia paga o quita del dicho mi recabdador o del que lo ouier de recabdar por el, e demas por qualquier o qualesquier de vos los dichos conçejos, e justiçias, e oficiales por quien fincar de lo asy fazer e conplir, mando al ome que vos esta mi carta mostrare o el dicho su traslado sygnado como dicho es, que vos enplaze que parescades ante mi en la mi corte doquier que yo sea los conçejos por vuestros procuradores suficietes e uno o dos de los oficiales de cada lugar presonalmente con presoneria de los otros, del dia que vos enplazare a quinze dias primeros syguientes so la dicha pena a cada uno a dezir por qual razon no cunplides mi mandado, e de como esta mi carta vos fuere mostrada o el dicho su traslado sygnado como dicho es, e los unos e los otros la cunplieredes mando so la dicha pena a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado, que de ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque yo sepa en como cunplides mi mandado.

Dada en la villa de Madrid, tres dias de abril, año del nascimiento del nuestro Saluador Jhesuchristo de mill e quatroçientos e veynte años. Yo Juan Rodrigues de Roa la fiz escreuir por mandado de nuestro señor el rey, Juan Rodrigues.

## 26

1420-IV-3. Madrid.—*Juan II a los conçejos de los obispados de Cuenca y Cartagena y arçedianazgo de Alcaraz sobre la recaudación de diezmos y aduanas.* (A.M.M., Cart. 1411-29, fol. 99r.)

Don Johan por la graçia de Dios rey de Castilla, de Leon, de Toledo, de Gallizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jahen, del Algarbe, de Aljezira, e señor de Vizcaya, e de Molina. A todos los conçejos, e alcaldes, e alguaziles, e caualleros, e escuderos, e regidores, e omes buenos, e otros oficiales qualesquier de las çibdades de Cuenca, e Cartagena, e Murçia, e de la villa de Alcaras e de todas las villas e lugares de sus obispados e reyno de la dicha çibdat de Murçia e arçedianadgo de Alcaras segund suele andar en renta de diezmos e aduanas en los años pasados fasta aqui, e a todos los fieles, e arrendadores, e otras personas qualesquier que auedes cogido e recabdado, e cogieredes, e recabdaredes en qualquier manera la renta de los dichos diezmos e aduanas de los dichos obispados, e reyno, e arçedianadgo de Alcaras e de cada uno dellos desde primero dia del

